FESTIVAL
D'AVIGNON
68e
FICTIONS FRANCE CULTURE
MUSÉE CALVET
9-23 JUIL
france
culture

FICTIONS FRANCE CULTURE

MUSÉE CALVET

9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 JUIL

Pour France Culture, c'est une nouvelle page de son histoire avec le Festival d'Avignon qui s'ouvre cette année. Une aventure inédite et réjouissante avec Olivier Py, directeur du Festival, la joie de retrouver la belle cour du Musée Calvet pour deux semaines de lectures et créations radiophoniques, du 9 au 23 juillet. Et celle d'inaugurer un nouveau lieu et une nouvelle présence, avec une émission quotidienne autour des idées en direct tous les matins du site Louis Pasteur. En dialogue régulier avec l'équipe du Festival, nous avons imaginé ensemble une double présence de France Culture axée autour de la pensée et du débat ainsi que de la création artistique. Ainsi nous avons construit la programmation du Musée Calvet sur des principes proches de ceux du Festival : dialogue du théâtre avec la littérature, du patrimoine avec le contemporain, du texte avec la musique, de la France avec le Monde, de l'âge adulte avec l'enfance. Dans ce cadre, il y aura une nouveauté au Musée Calvet avec deux programmes destinés à la jeunesse dont la création du premier texte pour enfants publié par le grand écrivain Aharon Appelfeld et un hommage à la Comtesse de Ségur. La SACD est un partenaire fidèle de France Culture et du Festival. Avec elle nous recevrons l'écrivain Marie Ndiaye. Et pour la première fois au Musée Calvet, nous accueillerons une série de lectures sur les acteurs proposée par l'ADAMI avec le Festival. Une programmation à déguster sur place, dans le chant des cigales, mais aussi sur l'antenne de France Culture, puis à réécouter et à télécharger sur le site Fictions. franceculture.fr.

Olivier Poivre d'Arvor, directeur de France Culture

Conseiller de programmes pour les fictions Blandine Masson
Programme coordonné avec la collaboration de Caroline Ouazana, Raphaëlle Rodocanachi, Chloé Mauduy et Lucie Spindler, service de la Fiction.
Remerciements à Virginie Noël, service de la communication, et à l'ensemble du service de la Fiction de France Culture

Du 7 au 21 juillet, neuf élèves de l'École du Théâtre National de Bretagne (direction Éric Lacascade) participeront à plusieurs créations pour France Culture.

LITTÉRATURE / MUSIQUE

68e ÉDITION

Tout le Festival sur festival-avignon.com
#FDA14

Pour vous présenter cette édition, plus de 1750 personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois. Plus de la moitié relève du régime spécifique d'intermittent du spectacle. Ce carré rouge est le symbole de notre unité.

FICTIONS – FRANCE CULTURE EN PUBLIC

9 JUILLET – 20H-21H – LA MARQUISE D'O…

Texte de Heinrich von Kleist
Lecture par Nicole Garcia / Adaptation Stéphane Michaka / Réalisation Laure Egoroff

Après l'assaut de la forteresse commandée par son père, la marquise d'O, veuve d'excellente réputation, tombe enceinte à son insu. Incapable de nommer le géniteur, elle se voit exclue de la maison paternelle. Pour sauver son honneur, la marquise publie dans les journaux une annonce priant le père de son futur enfant de se faire connaître…

Né sept ans après Hölderlin, mort deux ans avant la naissance de Büchner, Heinrich von Kleist (1777-1811) fait partie comme eux des « météores » de la littérature allemande. Auteur de huit pièces de théâtre qui le font considérer comme le plus grand poète tragique allemand, il est également l'auteur de huit récits qui ont marqué l'art de la nouvelle. Publiés en 1810 et 1811, les Récits *de Kleist sont écrits dans une langue aussi distanciée que son théâtre est fougueux : ses nouvelles et ses pièces, disait Marthe Robert, sont « comme le froid et le chaud ressentis par un même corps ».*

Diffusion dans la grille d'été de France Culture le 16 juillet à 20h

10 JUILLET – 20H-21H30 – BÜCHNER, BIOGRAPHIE GÉNÉRALE

Texte de Frédéric Metz (publié aux éditions Pontcerq) / Avec les élèves de l'École du Théâtre National de Bretagne / Adaptation Irène Bonnaud / Musique Quentin Sirjacq
Réalisation Alexandre Plank

Georg Büchner, Biographie générale se présente comme une sorte d'immense machine à l'intérieur de laquelle les faits les plus bruts de la vie de Georg Büchner, étudiant en anatomie, écrivain, sont installés et montés, articulés. Autant que possible en effet, l'auteur s'est efforcé de rendre les documents et sources (lettres, rapports d'espions, témoignage de proches, comptes rendus médicaux, interrogatoires de police, etc.) dans leur forme la plus brute. Le tome premier, central, se lit seul – et contient l'ensemble de la trajectoire météoritique de Büchner, de la Hesse à l'Alsace, de l'Alsace à la Suisse, jusqu'à la mort dans la petite chambre de Zurich, le 19 février 1837, à vingt-trois ans. L'aventure politique du *Messager de Hesse,* tract révolutionnaire distribué illégalement dans les campagnes, occupe une place centrale : par les organisations clandestines impliquées, et les multiples connexions avec Strasbourg, Paris, la Pologne émigrée, la Suisse, l'Italie, etc., la biographie s'ouvre sur cette Europe des années 1830-40, bouillonnement politique où commencent de s'inventer notamment les premières associations communistes. La question de la production littéraire de Büchner organise comme le creux autour duquel l'ensemble du livre ne cesse de tourner. *Frédéric Metz*

Diffusion sur France Culture le 7 septembre à 21h dans Théâtre & Cie

11 JUILLET – 19H-20H – PROGRAMME JEUNESSE : ADAM ET THOMAS

LA BELLE SAISON

Texte d'Aharon Appelfeld
Traduit de l'hébreu par Valérie Zenatti et publié à L'École des loisirs
Avec Féodor Atkine et les élèves de l'École du Théâtre National de Bretagne
Violoncelle Sarah Givelet / Adaptation et réalisation Juliette Heymann

Quand la mère d'Adam le conduit dans la forêt, elle promet de venir le chercher le soir même. « Aie confiance, tu connais la forêt et tout ce qu'elle contient », lui dit-elle. Mais comment avoir confiance alors que la guerre se déchaîne, que les rafles se succèdent dans le ghetto et que les enfants juifs sont pourchassés ? La journée passe. Adam retrouve Thomas, un garçon de sa classe que sa mère est également venue cacher là. Les deux gamins sont différents et complémentaires : Adam sait grimper aux arbres et se repère dans la forêt comme s'il y était né. Thomas est réfléchi et craintif. À la nuit tombée, les mères ne sont pas revenues. Les enfants s'organisent et construisent un nid dans un arbre. Ils ignorent encore qu'ils passeront de longs mois ainsi, affrontant la faim, la pluie, la neige et le vent, sans oublier les questions essentielles : qu'est-ce que le courage ? Comment parlent les animaux ? D'où vient la haine ? À quoi sert l'amour ? *Présentation de l'éditeur*

Écrivain israélien de langue hébraïque, Aharon Appelfeld a publié plus de quarante livres traduits en trente-cinq langues. Il a reçu de nombreux prix prestigieux dont, en France, le prix Médicis étranger pour Histoire d'une vie *paru aux Éditions de l'Olivier.* Adam et Thomas *est son premier livre pour la jeunesse.*

Diffusion dans le cadre d'une semaine jeunesse sur France Culture le jeudi 7 août à 20h

12 JUILLET – 19H-20H – PROGRAMME JEUNESSE : ADAM ET THOMAS

LA BELLE SAISON

Texte d'Aharon Appelfeld
Traduit de l'hébreu par Valérie Zenatti et publié à l'École des loisirs
Avec Féodor Atkine et les élèves de l'École du Théâtre National de Bretagne
Violoncelle Sarah Givelet / Adaptation et réalisation Juliette Heymann

Diffusion dans le cadre d'une semaine jeunesse sur France Culture le jeudi 7 août à 20h

12 JUILLET – 21H-22H15 – MICHAEL KOHLHAAS

Texte de Heinrich von Kleist
Avec Gabriel Dufay et Jérôme Kircher / Adaptation Stéphane Michaka / Réalisation Blandine Masson / D'après la traduction de Louis Koch publiée chez Mille et une nuits

Au seizième siècle, dans le Saint Empire romain germanique, le marchand de chevaux Michael Kohlhaas passe pour le modèle du bon citoyen. Mais lorsque ses chevaux sont confisqués par un jeune baron, Kohlhaas décide de se faire justice lui-même : il devient un brigand et un meurtrier… Conçu au départ comme une pièce de théâtre, *Michael Kohlhaas* est le plus ample des récits de Kleist. La trajectoire de Kohlhaas, en butte à « l'odieuse perversité du monde », interroge sans cesse le lecteur : ce révolté est-il un assassin ou un héros de la dignité humaine ?

Kleist, plutôt que de trancher, nous entraîne dans le labyrinthe d'une conscience où se disputent le sentiment de la justice et l'iniquité des lois. *Michael Kohlhaas* était le récit favori de Franz Kafka, qui s'en est partiellement inspiré dans *Le Château*.

Diffusion sur France Culture le 14 septembre à 21h dans Théâtre & Cie

13 JUILLET – 12H-13H – ACTES DE LA MÉMOIRE - 1951, LE PRINCE DE HOMBOURG

Texte inédit et archives INA. Par Jean-Pierre Jourdain
Troisième volet pour une mémoire du théâtre après *68, Le Leaving Theatre avait-il les clefs du Paradis ?* (juillet 2013) et *Le Regard du sourd* de Bob Wilson (janvier 2014)
Réalisation Philippe Baudouin

L'obstination de Jean Vilar est légendaire. Parmi les plus édifiantes se trouve celle en 1951 de l'inscription à l'affiche de la semaine d'art d'Avignon du *Prince de Hombourg* de Kleist. La pièce était inconnue en France et jouissait en Allemagne d'une douteuse réputation. Pourtant c'est dans l'ex-cité des papes que ce conte guerrier prendra son envol. Pour l'incarner, Vilar se tourne vers une jeune vedette du cinéma : Gérard Philipe. Non seulement il lui propose le rôle du Prince, mais également celui du Cid. Les élus avignonnais font la grimace : encore le Cid ! N'a-t'il pas déjà été programmé deux années de suite et maintenant avec une vedette de cinéma !!!
Ils céderont devant la fermeté de Vilar… Le succès sera écrasant. Le retour à Paris ouvre l'air du soupçon. Pour certains, retrouver à l'affiche du tout jeune Théâtre National Populaire Kleist mais également Brecht avec *Mère Courage*, n'est-ce pas faire la part trop belle à la culture allemande ? Le sénat attend des explications… Place aux archives et aux témoignages, pour retrouver la vigueur de ces actes de la mémoire.
Jean-Pierre Jourdain

Collaborateur d'Antoine Vitez, Jean-Pierre Jourdain a également travaillé à Théâtre Ouvert avant d'être secrétaire général de la Comédie-Française. Il est actuellement directeur artistique du TNP auprès de Christian Schiaretti, avec lequel il a dirigé la Comédie de Reims.

Diffusion dans la grille d'été de France Culture le 14 juillet à 21h

13 JUILLET – 19H-20H – LES PERSES, D'ESCHYLE

Texte français et adaptation Olivier Py / Avec Mireille Herbstmeyer, Philippe Girard, Frédéric Le Sacripan / Réalisation Philippe Baudouin et Blandine Masson

« Olivier Py a de la suite dans les idées autant que dans les admirations. D'Eschyle, il a déjà monté la trilogie de *L'Orestie* en version intégrale, puis *Les Sept contre Thèbes* et *Les Suppliantes* sous une forme réduite dont il signe le texte et l'adaptation. Il s'attaque à présent aux *Perses*, toujours dans l'esprit de ce « théâtre d'intervention » qui permettra aux quelques interprètes de ce spectacle de le présenter, ainsi que les deux précédents, dans des lieux où le théâtre ordinaire ne peut s'aventurer : salles des fêtes, établissements scolaires, comités d'entreprise… […]
Le sujet des *Perses* était fait pour frapper les esprits athéniens : l'aîné des Tragiques y transporte son public au cœur du territoire ennemi. La scène est à Suse, devant le

palais royal de Perse. La mère de Xerxès et le chœur des Fidèles attendent le retour du roi – qui ne peut être que triomphal, tant les forces grecques sont inférieures en nombre. Pourtant, un sombre pressentiment trouble la reine-mère… Eschyle ne s'est pas borné à imaginer les faits qu'il rapporte. Il a lui-même combattu les Perses à Salamine (480 av. J.-C.). Mais le poète du camp victorieux laisse ici la parole aux vaincus, dont la défaite devient ainsi un miroir de notre humanité commune. […] »
Présentation du dossier de presse

Diffusion sur France Culture dans Théâtre & Cie le 21 septembre à 21h

13 JUILLET – 21H-22H – MORIARTY, GRIBOÏEDOV'S BURNING BLUES

Romance radiophonique et musicale
Texte inédit de Pauline Thimonnier, librement inspiré du *Maître et Marguerite* de Mikhaïl Boulgakov / Texte dit par Emmanuel Matte, Geoffrey Carey et la participation des élèves du Théâtre National de Bretagne / Réalisation Alexandre Plank

La passion de Moriarty pour l'œuvre de Boulgakov nous a convaincus d'enregistrer au Musée Calvet une création radiophonique, imaginée comme le tissage d'un texte inédit avec des chansons et une musique originale. Comédiens, musiciens et chanteuse, tous seront entraînés par le réalisateur Alexandre Plank dans une romance onirique et diabolique. À travers ce spectacle, Moriarty s'interroge : « Que se passe-t-il lorsqu'une société n'accorde plus de chances ni à la poésie ni à l'amour ? »
Le diable s'éveille. Et les ennuis commencent.

Le service des fictions de France Culture lance à la rentrée, sur une idée d'Alexandre Plank, une toute nouvelle collection avec les Pop Fictions, commandes à des artistes de la scène rock et pop de créations musicales à partir d'une œuvre littéraire de leur choix. En avant-première, nous avons invité pour le Festival d'Avignon le groupe Moriarty qui inaugurera cette collection, suivi de Romain Humeau et Syd Matters.

14 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT – MORIARTY, GRIBOÏEDOV'S BURNING BLUES

Romance radiophonique et musicale
Texte inédit de Pauline Thimonnier, librement inspiré du *Maître et Marguerite* de Mikhaïl Boulgakov / Texte dit par Emmanuel Matte, Geoffrey Carey et la participation des élèves du Théâtre National de Bretagne / Réalisation Alexandre Plank

15 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT
VOIX D'AUTEURS AVEC LA SACD : MARIE NDIAYE

avec la SACD

Soirée présentée avec Georges Lavaudant
Cécile Gérard lit *Y penser sans cesse*, publié aux éditions de L'Arbre vengeur,
Judith Henry lit *Autoportrait en vert* (extrait), publié au Mercure de France dans la collection « Traits et portraits »
Lectures suivies de *Mots en scène*, Olivier Barrot s'entretient avec Marie NDiaye
Réalisation Juliette Heymann / En partenariat avec la SACD

Depuis l'Aquitaine – quittée en 2007 – les mêmes « fantômes » ont-ils suivi Marie NDiaye jusqu'à Berlin où elle vit désormais ? Si elle habite maintenant une autre langue que le français maternel et développe une forme narrative neuve, elle demeure hantée par des présences invisibles mais prégnantes qui se glissent subtilement au fond de son regard et au creux de sa plume. Son puzzle mental vibre selon les lieux, la mémoire inscrite dans le bois, les feuillages, la couleur, la lumière, les pierres, les bruits, et les cris d'enfants dans un bac à sable. Marie NDiaye n'a pas de démons étranges ; mais elle a plusieurs vécus à nous transmettre par son écriture. « Mais enfin chez qui sommes-nous et de quels regrets de quelles tristesses amères et froides sommes-nous comptables ? » *Nelly Le Normand*

Marie NDiaye est née en 1967 à Pithiviers, de mère française et de père sénégalais. Dès 1985, son premier roman, Quant au riche avenir*, paraît aux Éditions de Minuit qui publieront ensuite notamment* Rosie Carpe *(Prix Femina 2001) ainsi que des œuvres théâtrales dont* Hilda *en 1999 et* Papa doit manger *en 2003 (pièce inscrite au répertoire de la Comédie-Française), année où la SACD la distingue comme « Nouveau talent théâtre ». En 2009, elle reçoit le Prix Goncourt avec* Trois femmes puissantes *publié chez Gallimard. Son dernier roman* Ladivine *est paru en 2013 chez Gallimard également.*

16 JUILLET – 20H-21H – MÜLLER & MAKAROFF (GOTAN PROJECT, PLAZA FRANCIA)

La Continuidad - Autour de Julio Cortázar
Lecture par Pascal Rénéric / Avec Gustavo Beytelmann (piano), Facundo Torres (bandonéon), Christoph Müller (claviers & machines), Eduardo Makaroff (guitares) avec la voix d'Éric Caravaca / Textes de Julio Cortázar, traduits par Laure Guille-Bataillon et publiés chez Gallimard
Réalisation Laure Egoroff

La Continuidad est une invitation à cheminer en musique dans les nouvelles et textes brefs de l'auteur argentin Julio Cortázar, dont on célèbre cette année le centenaire de la naissance. Parcours avant tout ludique, sur fond d'accents de tango, placé sous le signe du cercle, où l'humour tient lieu de boussole.
C'est grâce au jeu – cette « occupation sérieuse » – que le quotidien se fissure pour ouvrir sur l'imaginaire, rendant possible par exemple la métamorphose d'un lecteur en personnage du roman qu'il a sous les yeux ou celle d'un homme contemplant un aquarium en poisson. Continuité des mondes…
Sous couvert de légèreté, Julio Cortázar questionne la prétendue stabilité du quotidien, dévoile l'insolite derrière l'habitude et propose au lecteur, désormais privé de repères, ses *Instructions* pour accomplir des gestes aussi banals que remonter une montre ou gravir un escalier. Le merveilleux s'infiltre, les lignes deviennent courbes, et quand on croit la boucle bouclée, il nous faut la recommencer. *Laure Egoroff*

Une création web inspirée de cette soirée d'Avignon sera réalisée par Andrés Jarach, avec le concours de la Direction des Nouveaux Médias. Elle sera diffusée sur le site franceculture.fr à la rentrée 2014.

17 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT
MÜLLER & MAKAROFF (GOTAN PROJECT, PLAZA FRANCIA)

La Continuidad - Autour de Julio Cortázar
Réalisation Laure Egoroff / Avec Gustavo Beytelmann (piano), Facundo Torres (bandonéon), Christoph Müller (claviers & machines), Eduardo Makaroff (guitares), avec la voix d'Éric Caravaca / Textes de Julio Cortázar, traduits par Laure Guille-Bataillon et publiés chez Gallimard

18 JUILLET – 12H-13H – L'ADAMI DONNE VOIX AUX ÉCRITS D'ACTEURS : ROGER BLIN, UNE DETTE D'AMOUR

avec l'Adami

Texte de Hermine Karagheuz (publié aux éditions Séguier) / Lu par Anne Alvaro
Conseil artistique François Dunoyer / Réalisation Delphine Lemer

« J'ai toujours voulu raconter les derniers jours de Roger, comment Roger Blin a quitté la vie, à tous ceux qui l'ont connu, que je connais ou ne connais pas, à tous ceux qui l'ont aimé. Ils sont nombreux. Je l'ai fait parfois à l'occasion des rencontres. 17 ans après, je livre quelques événements de cette période à Michel Archimbaud. Il écoute, semble ému et me dit : "Écris-le je l'édite."
J'ai un mouvement de recul, il ajoute : "une épure."
Mouvement contraire, je dis : oui. » *Hermine Karagheuz*

Diffusion dans la grille d'été de France Culture le 29 juillet à 20h

18 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT – JOURNAL DE MAÏDAN

Texte d'Andreï Iouriévitch Kourkov (publié aux éditions Liana Lévi)
Lecture par Hippolyte Girardot / Choix d'extraits Perrine Kervran
Réalisation Alexandre Plank

« J'habite à cinq cents mètres du Maïdan. Depuis mon balcon, on aperçoit les bulbes du clocher de la cathédrale Sainte-Sophie. Quand des amis viennent chez moi, je leur montre ces bulbes dorés – presque un emblème de l'antique cité de Kiev. Mais ces derniers mois, mes amis d'autres villes et d'autres pays ne viennent plus ici. Et du haut de mon balcon, je regarde souvent la fumée qui s'élève au-dessus du centre de la ville. Cette fumée noire, épaisse, celle des barricades en feu, est devenue le nouvel emblème non seulement de Kiev, mais de l'Ukraine tout entière. » *Andreï Kourkov*

Andreï Kourkov, l'auteur du célèbre Pingouin*, a mis entre parenthèses son prochain roman depuis le 21 novembre 2013. Chaque jour ou presque, il s'est rendu sur le Maïdan de Kiev occupé par les manifestants. Son journal, établi à partir de notes prises sur le vif, raconte un quotidien en temps de révolution et livre un regard à la fois politique et intime, décalé et émouvant, sur les événements qui secouent son pays. Présentation de l'éditeur*

19 JUILLET – 12H-13H – L'ADAMI DONNE VOIX AUX ÉCRITS D'ACTEURS : SEUL AVEC TOUS

avec l'Adami

Texte de Laurent Terzieff (publié aux Presses de la Renaissance)
Lu par Marcel Bozonnet
Conseil artistique François Dunoyer / Réalisation Delphine Lemer

L'univers du poète est profondément solitaire. Dire des poèmes, c'est organiser une rencontre de solitudes. La transmission orale du poème peut être une passerelle entre la solitude du poète et chacun de nous. Il faut essayer de faire en sorte que, pendant le temps de la représentation, le poème devienne la propriété de tous, et que le poète ne soit pas seulement le roi de ses pensées, mais qu'il règne sur l'assemblée entière.

Diffusion dans la grille d'été de France Culture le 30 juillet à 20h

19 JUILLET – 19H-20H – PROGRAMME JEUNESSE : VIVE LA COMTESSE !

LA BELLE SAISON

Texte inédit de Christophe Fiat, avec des extraits des œuvres de la *Comtesse de Ségur*
Avec Irène Jacob et les élèves de l'École du Théâtre National de Bretagne
Réalisation Laure Egoroff / En partenariat avec la SACD

« La Comtesse est la comtesse de Ségur, le premier écrivain à mettre en scène le monde de l'enfance pour les enfants. Dans cette pièce radiophonique, je veux réactiver son imaginaire en convoquant sa célèbre héroïne (la Sophie de Réan des *Malheurs de Sophie*, un des premiers livres édité dans la Bibliothèque Rose). Je veux écrire une histoire mêlant la vie de château des bourgeois du XIXe siècle et l'enfance de la Comtesse en Russie qui voit dans cette petite fille son double. "Vive la comtesse !" parce que l'enthousiasme et l'énergie seront le moteur de ce travail écrit pour être écouté comme une fable ou une épopée pour la jeunesse. » *Christophe Fiat*

Christophe Fiat est écrivain, dramaturge et metteur en scène. Il est l'auteur de nombreuses fictions pour France Culture. Il a publié une dizaine de livres dont Retour d'Iwaki *(Gallimard, 2011) et* La Comtesse *(Éditions Naïve, 2014)*

Diffusion sur France Culture dans le cadre d'une semaine jeunesse le 5 août à 20h

20 JUILLET – 12H-13H – L'ADAMI DONNE VOIX AUX ÉCRITS D'ACTEURS : PAROLE TENUE

avec l'Adami

Texte de Bruno Sermonne / Poèmes inédits lus par Clovis Fouin, Frédéric Le Sacripan et Claire Sermonne / Conseil artistique François Dunoyer et Olivier Py
Réalisation Delphine Lemer

Olivier Py a tenu à rendre hommage à la voix puissante et unique de Bruno Sermonne, sa magnifique voix de forge, qui résonne encore en nous par la beauté sauvage de ses poèmes.

LA BELLE SAISON

20 JUILLET – 19H-20H – PROGRAMME JEUNESSE : VIVE LA COMTESSE !

Texte inédit de Christophe Fiat, avec des extraits des œuvres de la *Comtesse de Ségur*
Avec Irène Jacob et les élèves de l'École du Théâtre National de Bretagne
Réalisation Laure Egoroff / En partenariat avec la SACD

Diffusion sur France Culture dans le cadre d'une semaine jeunesse le 5 août à 20h

21 JUILLET – 12H-13H – AUTOUR DE MARIE

avec la SACD

Lectures par Jean-Philippe Toussaint
1er épisode : *Faire l'amour* et *Fuir* (publiés aux Éditions de Minuit)
En partenariat avec la SACD / / Réalisation Delphine Lemer
Jean-Philippe Toussaint lira en public des extraits des quatre romans qui composent le cycle romanesque *Marie Madeleine Marguerite de Montalte*.

Le cycle des saisons, avec ses alternances de phases crépusculaires et de renaissances, rythme les intermittences de l'amour du narrateur et de Marie tout au long du cycle romanesque que Jean-Philippe Toussaint a consacré à Marie, créatrice de mode et compagne du narrateur. De Paris à Tokyo, en passant par l'île d'Elbe et la Chine, les deux personnages ne cessent de se séparer et de se retrouver dans un mouvement perpétuel qui oscille entre des périodes de crises et des sommets d'intensité amoureuse.

Jean-Philippe Toussaint est né le 29 novembre 1957 à Bruxelles. Il a publié douze livres aux Éditions de Minuit, qui ont été traduits en une vingtaine de langues. En 2005, il a obtenu le Prix Médicis pour Fuir *et en 2009 le Prix Décembre pour* La Vérité sur Marie*. Il a réalisé quatre longs métrages pour le cinéma. En 2012, il a eu carte blanche au musée du Louvre pour présenter une exposition de photos et de vidéos consacrée au livre.*

Diffusion dans le cadre d'un programme spécial « Feuilleton, à voix nue », la semaine du 15 septembre

21 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT
EN COMPAGNIE DE DIMITRIS DIMITRIADIS

Distribution en cours / Musique Quentin Sirjacq / Réalisation Alexandre Plank
En partenariat avec le Festival d'Avignon

France Culture s'associe au Festival d'Avignon pour donner voix aux auteurs de théâtre grecs contemporains. Dimitris Dimitradis est l'un d'entre eux. Écrivain, traducteur, homme de théâtre et poète, il vit à Thessalonique. Sa première pièce, *Le Prix de la révolte au marché noir*, a été montée en 1968 par Patrice Chéreau. À l'occasion de la mise en scène d'une de ses pièces, *La Ronde du carré* par Dimitris Karantzas à l'Opéra Grand Avignon, nous proposons une heure de radio en sa compagnie. Cette émission en public sera l'occasion de voyager à l'intérieur de cette œuvre multiple à travers textes et entretiens.

22 JUILLET – 12H-13H – AUTOUR DE MARIE

avec la SACD

Lectures par Jean-Philippe Toussaint
2e épisode : *La Vérité sur Marie* (publié aux Éditions de Minuit)
En partenariat avec la SACD

22 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT – EN COMPAGNIE DE MARIA EFSTATHIADI

Lectures et entretiens / Distribution en cours / Réalisation Alexandre Plank
En partenariat avec le Festival d'Avignon

On écrit, on publie, on joue du théâtre dans la Grèce d'aujourd'hui, malgré la crise qui frappe ce pays depuis quelques années. Nous avons souhaité faire entendre une voix, celle de Maria Efstathiadi, qui sera présentée par Dimitris Dimitiadis. Maria Efstathiadi appartient à la génération de Dimitriadis, elle est l'auteur de huit pièces de théâtre et autant de textes en prose. Elle a traduit en grec Marivaux, Michaux, Robbe-Grillet, Genet, Enzo Cormann et d'autres encore. Elle a traduit en français la pièce de Dimitris Dimitriadis, *Les Remplaçantes.*

Diffusion dans la grille d'été de France Culture le 22 juillet à 20h

23 JUILLET – 12H-13H – AUTOUR DE MARIE

avec la SACD

Lectures par Jean-Philippe Toussaint
3e épisode : *Nue* (publié aux Éditions de Minuit)
En partenariat avec la SACD

Diffusion dans le cadre d'un programme spécial « Feuilleton, à voix nue », la semaine du 15 septembre

23 JUILLET – 20H-21H – EN DIRECT – LA FOUDRE

Texte de Lydie Dattas (publié aux Éditions Mercure de France)
Lu par Anna Mouglalis / Choix d'extraits Dominique Féret
Réalisation Blandine Masson

À la faveur de sa rencontre avec Alexandre Bouglione, la jeune Lydie bascule dans un univers totalement étranger au sien, celui du cirque. Fille d'une mère comédienne flamboyante et d'un père organiste à Notre-Dame, rien ne la prédestinait à connaître ce monde où l'on ne pénètre que parrainé. Alexandre sera donc le guide de Lydie, il l'imposera dans le cercle. À ses côtés, elle découvre un monde fascinant et effrayant. La brillance des strass rivalise avec l'éclat pur des diamants. Ici se mêlent en permanence le vrai et le faux, le noble et le trivial, le sensuel et le religieux. À Paris, au Cirque d'Hiver, temple de ce monde parallèle, Lydie côtoie des personnages à la fois sublimes et grotesques. Les femmes sont des reines intouchables autant que des sorcières, les hommes des ogres cachés derrière de petits garçons romantiques… Grâce à son travail et au respect des règles, Lydie trouve sa place dans cette nouvelle famille. *Présentation de l'éditeur*

France Culture et le Festival d'Avignon se sont associés dans le désir de faire connaître à un large public l'œuvre de Lydie Dattas. La diffusion de *La Foudre* sera suivie le 24 juillet par *La Nuit spirituelle* lue par Mireille Herbstmeyer dans le cadre du Cycle de Musiques sacrées et captée à Avignon le 8 juillet.

ÉMISSIONS EN PUBLIC SITE LOUIS PASTEUR DE L'UNIVERSITÉ D'AVIGNON

DU LUNDI 7 AU VENDREDI 25 JUILLET
11H-12H – Les Ateliers de la pensée
Des idées sous les platanes par Xavier de La Porte
Cette année, France Culture inaugure un nouveau lieu et une nouvelle présence, avec une émission quotidienne autour des idées en direct tous les matins du site Louis Pasteur à 11h. Avant que tout ne redémarre, on s'installe sous les platanes pour un long entretien en tête à tête. Des artistes du Festival ou pas, des intellectuel-les, des auteur-es viendront parler du texte. Pourquoi avons-nous besoin du texte ? Que nous font les textes ? Que faisons-nous des textes ? Ce sera le fil conducteur de ces discussions qui tout à la fois traverseront le Festival et s'en échapperont.

7 juillet – Anne Alvaro / 8 juillet – Alexandre Singh / 9 juillet – Armelle Héliot / 10 juillet – Clarisse Herrenschmidt / 11 juillet – Bernardo Carvalho / 14 juillet – Ivo van Hove / 15 juillet, Pierre Morel / 16 juillet – Robert Massin / 17 juillet – Anne Allimant-Verdillon & Marianne Morvillez / 18 juillet – Andreï Iouriévitch Kourkov / 21 juillet – Julie Nioche / 22 juillet – Frédéric Boyer / 23 juillet – Fawaz Baker / 24 juillet – Stella Baruk / 25 juillet – Olivier Py

DU LUNDI 14 AU VENDREDI 18 JUILLET
12H45-14H
La Grande Table d'été par Olivia Gesbert
14 juillet – *L'Engagement,* avec Olivier Py et Antônio Araújo
15 juillet – *Le « je »*, avec Christian Schiaretti, Denis Guénoun, Matthieu Roy et Darina Al Joundi (sous réserve)
16 juillet – *Le Conflit intérieur*, avec Hassan El Geretly, Daniel Mesguich, Yvon Lambert et Éric Mézil
17 juillet – *Shakespeare*, avec Olivier Saccomano et Dominique Goy-Blanquet
18 juillet – *Le Corps,* avec Robyn Orlin, Marie-Agnès Gillot, Lola Lafon
Live : Gil Caplan & Seb Martel

ÉCOLE DES ORTOLANS

SAMEDI 12 JUILLET – 11H-12H30
La Dispute d'été par Arnaud Laporte
Avec Anna Sigalevitch, René Solis et Fabienne Pascaud
SAMEDI 19 JUILLET – 11H-12H30
La Dispute d'été par Arnaud Laporte
Avec Anna Sigalevitch, Joëlle Gayot et Marie-José Sirach

ÉMISSIONS A L'ANTENNE

DU 4 AU 27 JUILLET – 18H
Journal de la rédaction – chronique
de Joëlle Gayot
SAMEDI 6 JUILLET – 20H30
Changement de décor par Joëlle Gayot
DU 7 AU 10 JUILLET – 20H-21H
Un été de lectures / Écrits de metteurs en scène
DU 7 AU 25 JUILLET – 11H-12H
Des idées sous les platanes
par Xavier de La Porte
SAMEDI 12 JUILLET – 21H
La Dispute d'été par Arnaud Laporte
Avec Anna Sigalevitch, René Solis et Fabienne Pascaud
DU 14 AU 18 JUILLET – 12H45-14H
La Grande Table d'été par Olivia Gesbert
SAMEDI 19 JUILLET – 21H
La Dispute d'été par Arnaud Laporte
Avec Anna Sigalevitch, Joëlle Gayot et Marie-José Sirach

© Alexandre Singh, image extraite de la série *Assembly Instructions, The Pledge (Simon Fujiwara)*, 2012, Courtesy Sprüth Magers Berlin London ; Art:Concept, Paris ; Metro Pictures, New York ; Monitor, Rome / Création graphique © STUDIO ALLEZ

Retrouvez les fictions de France Culture sur le site fictions.franceculture.fr

Scannez et écoutez France Culture en direct